

## CENTRES DE COMMERCE INTERNATIONAL

Le ministère des Affaires étrangères et du Commerce international, avec la collaboration d'Industrie Canada, a créé les Centres de commerce international (CCI), que l'on retrouve partout au Canada, afin de prêter assistance aux exportateurs canadiens, qu'ils en soient ou non à leur première expérience dans le domaine des échanges internationaux. Les CCI peuvent les inviter à participer à des foires ou à des missions commerciales, leur offrir une vaste gamme de services et, notamment, les conseiller en matière d'exportation, de transfert de technologie et de création de coentreprises avec des investisseurs étrangers. Le bureau Infocentre du MAECI, qui se trouve à Ottawa, peut également vous offrir des conseils utiles; on le joint sans frais en composant le 1-800-267-8376 (ou le 993-6435 pour les résidents d'Ottawa).

### TERRE-NEUVE

Centre de commerce international  
215 Water Street, Suite 504  
P.O. Box 8950  
St. John's (Terre-Neuve)  
A1B 3R9  
Tél. : (709) 772-5511  
Télécopieur : (709) 772-2373

### NOUVEAU-BRUNSWICK

Centre de commerce international  
C.P. 1210, Assumption Place  
770, rue Principale  
Moncton (Nouveau-Brunswick)  
E1C 8P9  
Tél. : (506) 851-6452  
Télécopieur : (506) 851-6429

### MANITOBA

Centre de commerce international  
P.O. Box 981  
330 Portage Avenue, 8<sup>th</sup> Floor  
Winnipeg (Manitoba)  
R3C 2V2  
Tél. : (204) 983-8036  
Télécopieur : (204) 983-2187

### Î.-P.-É.

Centre de commerce international  
P.O. Box 1115, Confederation Court  
134 Kent Street, Suite 400  
Charlottetown (Î.-P.-É.)  
C1A 7M8  
Tél. : (902) 566-7400  
Télécopieur : (902) 566-7450

### QUÉBEC

Centre de commerce international  
C.P. 247, Tour de la Bourse  
800, place Victoria, bureau 3800  
Montréal (Québec)  
H4Z 1E8  
Tél. : (514) 283-8185  
Télécopieur : (514) 283-8794

### SASKATCHEWAN

Centre de commerce international  
The S.H. Cohen Building  
#119-4th Avenue South  
4<sup>th</sup> Floor  
Saskatoon (Saskatchewan)  
S7K 5X2  
Tél. : (306) 975-5315  
Télécopieur : (306) 975-5334

### COLOMBIE-BRITANNIQUE

Centre de commerce international  
P.O. Box 11610  
900-650 West Georgia Street  
Vancouver (Colombie-Britannique)  
V6B 5H8  
Tél. : (604) 666-0434  
Télécopieur : (604) 666-8330

### NOUVELLE-ÉCOSSE

Centre de commerce international  
P.O. Box 940, Station M  
1801 Hollis Street  
Halifax (Nouvelle-Écosse)  
B3J 2V9  
Tél. : (902) 426-4782  
Télécopieur : (902) 426-2624

### ONTARIO

Centre de commerce international  
Immeuble Dominion, 4<sup>e</sup> étage  
1, rue Front ouest  
Toronto (Ontario)  
M5J 1A4  
Tél. : (416) 973-5053  
Télécopieur : (416) 973-8161

### ALBERTA

Edmonton  
Centre de commerce international  
Room 540, Canada Place  
9700 Jasper Avenue  
Edmonton (Alberta)  
T5J 4C3  
Tél. : (403) 495-2944  
Télécopieur : (403) 495-4507

### Calgary

Centre de commerce international  
Suite 1100, 510-5<sup>th</sup> Street S.W.  
Calgary (Alberta)  
T2P 3S2  
Tél. : (403) 292-6660  
Télécopieur : (403) 292-4578